

REPÚBLICA DE CHILE  
I. MUNICIPALIDAD DE ARICA  
**Secretaría Concejo Municipal**

**ACUERDO SESIÓN ORDINARIA N°10/2012**  
CONCEJO I. MUNICIPALIDAD DE ARICA  
Celebrada el día Miércoles 04 de Abril del 2012

En Arica, a 04 días del mes de Abril del 2012 y siendo las 09:14 hrs. se inicia la Sesión Ordinaria N°10/2012 del Concejo Municipal **PRESIDIDA POR LA CONCEJALA SRA. ELENA DÍAZ HEVIA**, contando con la asistencia de las Concejales Sras. Marcela Palza Cordero, María Teresa Becerra Jelvez, Patricia Fernández Araya y de los Concejales Sres. Emilio Ulloa Valenzuela, Eloy Zapata Espinoza y Jaime Arancibia.

Se encuentra ausente el Concejal Sr. Javier Araya Cortés.

Actúa como Secretario del Concejo Municipal (S) y Ministro de Fe el Sr. Rodrigo Poblete Ramos.

**SE TOMÓ EL SIGUIENTE ACUERDO:**

**ACUERDO N°084/2012**

Con la asistencia de los Concejales Sras. Marcela Palza Cordero, María Teresa Becerra Jelvez, Patricia Fernández Araya, Sres. Emilio Ulloa Valenzuela, Eloy Zapata Espinoza, Jaime Arancibia y la Sra. Elena Díaz Hevia, quien preside, **SE ACUERDA LO SIGUIENTE:**

• **APROBAR POR MAYORÍA LAS SIGUIENTES ACTAS DEL CONCEJO MUNICIPAL CORRESPONDIENTES AL AÑO 2011:**

- ACTA SESIÓN ORDINARIA N°36 DEL 21 DE DICIEMBRE DEL AÑO 2011
- ACTA SESIÓN EXTRAORDINARIA N°14 DEL 27 DE DICIEMBRE DEL AÑO 2011
- ACTA SESIÓN EXTRAORDINARIA N°15 DEL 28 DE DICIEMBRE DEL AÑO 2011

SE ABSTIENE: Concejal Sr. Jaime Arancibia

• **APROBAR POR MAYORÍA LAS SIGUIENTES ACTAS DEL CONCEJO MUNICIPAL CORRESPONDIENTES AL AÑO 2012:**

- ACTA SESIÓN ORDINARIA N°01 DEL 04 DE ENERO DEL AÑO 2012
- ACTA SESIÓN ORDINARIA N°02 DEL 11 DE ENERO DEL AÑO 2012
- ACTA SESIÓN ORDINARIA N°04 DEL 01 DE FEBRERO DEL AÑO 2012
- ACTA SESIÓN ORDINARIA N°05 DEL 02 DE FEBRERO DEL AÑO 2012

SE ABSTIENE: Concejal Sr. Jaime Arancibia

• **APROBAR POR MAYORÍA LAS SIGUIENTES ACTAS DEL CONCEJO MUNICIPAL CORRESPONDIENTE AL AÑO 2012:**

- ACTA SESIÓN ORDINARIA N°03 DEL 25 DE ENERO DEL AÑO 2012

SE ABSTIENEN: Concejal Sr. Jaime Arancibia

Concejala Sra. Patricia Fernández Araya



**RODRIGO POBLETE RAMOS**  
Secretario Concejo Municipal (S)  
Ministro de Fe

REPÚBLICA DE CHILE  
I. MUNICIPALIDAD DE ARICA  
**Secretaría Concejo Municipal**

**ACUERDOS SESIÓN ORDINARIA N°10/2012**

CONCEJO I. MUNICIPALIDAD DE ARICA  
Celebrada el día Miércoles 04 de Abril del 2012

---

En Arica, a 04 días del mes de Abril del 2012 y siendo las 09:14 hrs. se inicia la Sesión Ordinaria N°10/2012 del Concejo Municipal **PRESIDIDA POR LA CONCEJALA SRA. ELENA DÍAZ HEVIA**, contando con la asistencia de las Concejales Sras. Marcela Palza Cordero, María Teresa Becerra Jelvez, Patricia Fernández Araya y de los Concejales Sres. Emilio Ulloa Valenzuela, Eloy Zapata Espinoza y Jaime Arancibia.

Se encuentra ausente el Concejal Sr. Javier Araya Cortés.

Actúa como Secretario del Concejo Municipal (S) y Ministro de Fe el Sr. Rodrigo Poblete Ramos.

**SE TOMARON LOS SIGUIENTES ACUERDOS:**

**ACUERDO N°085/2012**

Por la mayoría de los Concejales presentes Sra. Patricia Fernández Araya, Sres. Eloy Zapata Espinoza, Jaime Arancibia y la Sra. Elena Díaz Hevia, quien preside, **SE ACUERDA APROBAR LAS MODIFICACIONES PRESUPUESTARIAS CONTENIDAS EN EL CERTIFICADO N°06/2012, TÍTULO I, DEL PRESUPUESTO DE LA MUNICIPALIDAD DE ARICA, PRESENTADO POR LA SECRETARÍA COMUNAL DE PLANIFICACIÓN, POR LA SUMA DE M\$4.089 QUE SE FINANCIAN CON MAYORES INGRESOS POR COMPENSACIONES RELACIONADAS CON GASTOS DEL CENSO**, por lo tanto:

➤ SE AUMENTA LA SIGUIENTE PARTIDA DE INGRESOS:

05.03 "De otras Entidades Públicas" en \$4.089.000

➤ SE AUMENTA LA SIGUIENTE PARTIDA DE GASTOS:

22.04 "Materiales de Uso o Consumo" en \$4.089.000

VOTAN EN CONTRA: Concejala Sra. María Teresa Becerra Jelvez  
Concejala Sra. Marcela Palza Cordero  
Concejal Sr. Emilio Ulloa Valenzuela

**ACUERDO N°086/2012**

Por la mayoría de los Concejales presentes Sra. Patricia Fernández Araya, Sres. Eloy Zapata Espinoza, Jaime Arancibia y la Sra. Elena Díaz Hevia, quien preside, **SE ACUERDA APROBAR LAS MODIFICACIONES PRESUPUESTARIAS CONTENIDAS EN EL CERTIFICADO N°06/2012, TÍTULO II, DEL PRESUPUESTO DE LA MUNICIPALIDAD DE ARICA, PRESENTADO POR LA SECRETARÍA COMUNAL DE PLANIFICACIÓN, POR LA SUMA DE M\$556.311 QUE SE FINANCIAN CON MAYORES INGRESOS PROVENIENTES DE LA**



**SUBDERE Y DE LA ZONA FRANCA DE IQUIQUE, PATENTES, TASAS POR DERECHOS Y OTROS INGRESOS CORRIENTES, por lo tanto:**

➤ SE AUMENTAN LAS SIGUIENTES PARTIDAS DE INGRESOS:

|                   |                                                                   |
|-------------------|-------------------------------------------------------------------|
| 05.03.002.999.002 | "Compensación por Predios Exentos" en M\$208.123                  |
| 13.04.001         | "De Zona Franca de Iquique S.A." en M\$74.748                     |
| 03.01.999.001     | "Derechos Varios, Máq. de Habilidad" en M\$50.000                 |
| 08.99.999.004.006 | "Participación Infracciones Ley de Pesca" en M\$30.000            |
| 12.10.001         | "Operaciones de Años Anteriores Fondos Municipales" en M\$193.240 |

➤ SE AUMENTAN LAS SIGUIENTES PARTIDAS DE GASTOS:

|                   |                                                            |
|-------------------|------------------------------------------------------------|
| 21.03.004.001.004 | "Otras (Contrataciones Código del Trabajo) en M\$130.000   |
| 26.01             | "Devoluciones" en M\$20.000                                |
| 24.01.999.002.999 | "Cuenta P/ Distribución (Subvención)" en M\$4.000          |
| 21.04.004.999     | "Cuenta P/ Distribución (Honorarios DIDECO)" en M\$250.000 |
| 31.02.004.999     | "Cuenta P/ Distribución (Obras Civiles)" en M\$152.311     |

VOTAN EN CONTRA: Concejala Sra. María Teresa Becerra Jelvez  
Concejala Sra. Marcela Palza Cordero  
Concejal Sr. Emilio Ulloa Valenzuela

**ACUERDO N°087/2012**

Por la mayoría de los Concejales presentes Sra. Patricia Fernández Araya, Sres. Eloy Zapata Espinoza, Jaime Arancibia y la Sra. Elena Díaz Hevia, quien preside, **SE ACUERDA APROBAR LAS MODIFICACIONES PRESUPUESTARIAS CONTENIDAS EN EL CERTIFICADO N°06/2012, TÍTULO III, DEL PRESUPUESTO DE LA MUNICIPALIDAD DE ARICA, PRESENTADO POR LA SECRETARÍA COMUNAL DE PLANIFICACIÓN, POR LA SUMA DE M\$80.694 QUE SE FINANCIAN CON MAYORES INGRESOS PROVENIENTES DE LAS POSTULACIONES A FONDOS REGIONALES, por lo tanto:**

➤ SE AUMENTAN LAS SIGUIENTES PARTIDAS DE INGRESOS:

|                   |                                                                                                                                         |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 13.03.002.002.029 | Proyecto FRIL, "Construcción de pavimentos de acceso a nueva Estación de Ejercicio Cancha N°5 Estadio Carlos Dittborn" en M\$33.704     |
| 13.03.002.001.031 | Proyecto PMU, "Mejoramiento Soleras Tramo, calle Capitán Avalos, Rafael Sotomayor, Arica" en M\$17.322                                  |
| 13.03.002.001.032 | Proyecto PMU, "Construcción de Muretes de Contención en Capitán Avalos, entre Rotonda Adolfo Arenas y Los Cisnes de Arica" en M\$29.668 |

➤ SE AUMENTAN LAS SIGUIENTES PARTIDAS DE GASTOS:

|               |                                                                                                                                         |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 31.02.999.142 | Proyecto FRIL, "Construcción de pavimentos de acceso a nueva Estación de Ejercicio Cancha N°5 Estadio Carlos Dittborn" en M\$33.704     |
| 31.02.999.143 | Proyecto PMU, "Mejoramiento Soleras Tramo, calle Capitán Avalos, Rafael Sotomayor, Arica" en M\$17.322                                  |
| 31.02.999.144 | Proyecto PMU, "Construcción de Muretes de Contención en Capitán Avalos, entre Rotonda Adolfo Arenas y Los Cisnes de Arica" en M\$29.668 |

VOTAN EN CONTRA: Concejala Sra. María Teresa Becerra Jelvez  
Concejala Sra. Marcela Palza Cordero  
Concejal Sr. Emilio Ulloa Valenzuela

**ACUERDO N°088/2012**

Por la mayoría de los Concejales presentes Sra. Patricia Fernández Araya, Sres. Eloy Zapata Espinoza, Jaime Arancibia y la Sra. Elena Díaz Hevia, quien preside, **SE ACUERDA APROBAR LAS MODIFICACIONES PRESUPUESTARIAS CONTENIDAS EN EL CERTIFICADO N°06/2012, TÍTULO IV, DEL PRESUPUESTO DE LA MUNICIPALIDAD DE ARICA, PRESENTADO POR LA SECRETARÍA COMUNAL DE PLANIFICACIÓN, POR LA SUMA DE M\$27.902**

**QUE SE FINANCIAN CON TRASPASOS DE DISPONIBILIDAD ENTRE DIFERENTES SUBTÍTULOS DE GASTOS, por lo tanto:**

➤ SE DISMINUYE LA SIGUIENTE PARTIDA:

31.02.999.999 "Cuenta P/ Distribución" en M\$27.902

➤ SE AUMENTAN LAS SIGUIENTES PARTIDAS:

31.02.999.143 Proyecto PMU, "Mejoramiento Soleras Tramo, calle Capitán Avalos, Rafael Sotomayor, Arica" en M\$17.277

31.02.999.144 Proyecto PMU, "Construcción de Muretes de Contención en Capitán Avalos, entre Rotonda Adolfo Arenas y Los Cisnes de Arica" en M\$10.625

Este traspaso de disponibilidad por la suma de M\$27.902 es con el propósito de enterar el aporte comprometido por la Municipalidad de Arica para los Programas de Generación de Empleo por el periodo comprendido entre los meses de Enero a Marzo del año 2012 y que beneficia a 122 familias de escasos recursos.

VOTAN EN CONTRA: Concejala Sra. María Teresa Becerra Jelvez  
Concejala Sra. Marcela Palza Cordero  
Concejal Sr. Emilio Ulloa Valenzuela



**RODRIGO POBLETE RAMOS**  
Secretario Concejo Municipal (S)  
Ministro de Fe

**RPR/mccv/cop**



REPÚBLICA DE CHILE  
I. MUNICIPALIDAD DE ARICA  
**Secretaría Concejo Municipal**

**ACUERDO SESIÓN ORDINARIA N°10/2012**

CONCEJO I. MUNICIPALIDAD DE ARICA  
Celebrada el día Miércoles 04 de Abril del 2012

En Arica, a 04 días del mes de Abril del 2012 y siendo las 09:14 hrs. se inicia la Sesión Ordinaria N°10/2012 del Concejo Municipal **PRESIDIDA POR LA CONCEJALA SRA. ELENA DÍAZ HEVIA**, contando con la asistencia de las Concejales Sras. Marcela Palza Cordero, María Teresa Becerra Jelvez, Patricia Fernández Araya y de los Concejales Sres. Emilio Ulloa Valenzuela, Eloy Zapata Espinoza y Jaime Arancibia.

Se encuentra ausente el Concejal Sr. Javier Araya Cortés.

Actúa como Secretario del Concejo Municipal (S) y Ministro de Fe el Sr. Rodrigo Poblete Ramos.

**SE TOMÓ EL SIGUIENTE ACUERDO:**

**ACUERDO N°089/2012**

Por la mayoría de los Concejales presentes Sra. Patricia Fernández Araya, Sres. Eloy Zapata Espinoza, Jaime Arancibia y la Sra. Elena Díaz Hevia, quien preside, **SE ACUERDA APROBAR LOS SIGUIENTES PROYECTOS QUE SE EJECUTARÁN DURANTE LOS MESES DE ABRIL, MAYO Y JUNIO DEL AÑO 2012 BAJO LA ADMINISTRACIÓN DIRECTA DE LA ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE ARICA:**

| N° | NOMBRE DE LA INICIATIVA                                                                                   | NUMERO DE PERSONAS | APORTE FRIL (M\$) | APORTE PMU (M\$) | APORTE IMA (M\$) | TOTAL (M\$) | DURACIÓN MESES |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-------------------|------------------|------------------|-------------|----------------|
| 1  | Construcción de Pavimentos de acceso a nueva Estación de Ejercicio Cancha N°5 Estadio Carlos Dittborn     | 40                 | 33.704            | -                | -                | 33.704      | 3              |
| 2  | Mejoramiento Soleras Tramo calle Capitán Avalos, Rafael Sotomayor, Arica                                  | 26                 | -                 | 17.322           | 17.277           | 34.599      | 3              |
| 3  | Construcción de Muretes de Contención en Capitán Avalos entre Rotonda Adolfo Arenas y Los Cisnes de Arica | 45                 | -                 | 29.668           | 10.625           | 40.293      | 3              |
|    | Totales                                                                                                   | 111                | 33.704            | 46.990           | 27.902           | 108.596     | 3              |

VOTAN EN CONTRA : Concejala Sra. María Teresa Becerra Jelvez  
Concejal Sr. Emilio Ulloa Valenzuela

SE ABSTIENE : Concejala Sra. Marcela Palza Cordero



**RODRIGO POBLETE RAMOS**  
Secretario Concejo Municipal (S)  
Ministro de Fe

REPÚBLICA DE CHILE  
I. MUNICIPALIDAD DE ARICA  
**Secretaría Concejo Municipal**

**ACUERDO SESIÓN ORDINARIA N°10/2012**

CONCEJO I. MUNICIPALIDAD DE ARICA  
Celebrada el día Miércoles 04 de Abril del 2012

En Arica, a 04 días del mes de Abril del 2012 y siendo las 09:14 hrs. se inicia la Sesión Ordinaria N°10/2012 del Concejo Municipal **PRESIDIDA POR LA CONCEJALA SRA. ELENA DÍAZ HEVIA**, contando con la asistencia de las Concejales Sras. Marcela Palza Cordero, María Teresa Becerra Jelvez, Patricia Fernández Araya y de los Concejales Sres. Emilio Ulloa Valenzuela, Eloy Zapata Espinoza y Jaime Arancibia.

Se encuentra ausente el Concejal Sr. Javier Araya Cortés.

Actúa como Secretario del Concejo Municipal (S) y Ministro de Fe el Sr. Rodrigo Poblete Ramos.

**SE TOMÓ EL SIGUIENTE ACUERDO:**

**ACUERDO N°090/2012**

Por la mayoría de los Concejales presentes Sras. Marcela Palza Cordero, Patricia Fernández Araya, Sres. Eloy Zapata Espinoza, Jaime Arancibia y la Sra. Elena Díaz Hevia, quien preside, **SE ACUERDA APROBAR LAS MODIFICACIONES PRESUPUESTARIAS CONTENIDAS EN EL CERTIFICADO N°18/2012, TÍTULO I, DEL PRESUPUESTO DEL SERVICIO MUNICIPAL DE CEMENTERIOS, POR LA SUMA DE M\$27.300 QUE SE FINANCIAN CON TRASPASO DE DISPONIBILIDAD ENTRE UN MISMO SUBTÍTULO DE GASTOS**, por lo tanto:

➤ **SE DISMINUYE LA SIGUIENTE PARTIDA:**

08.02 "Multas y Sanciones Pecuniarias" en M\$27.300

➤ **SE AUMENTA LA SIGUIENTE PARTIDA:**

08.99 "Otros" en M\$27.300

**VOTAN EN CONTRA:** Concejala Sra. María Teresa Becerra Jelvez  
Concejal Sr. Emilio Ulloa Valenzuela



**RODRIGO POBLETE RAMOS**  
Secretario Concejo Municipal (S)  
Ministro de Fe



REPÚBLICA DE CHILE  
I. MUNICIPALIDAD DE ARICA  
**Secretaría Concejo Municipal**

**ACUERDO SESIÓN ORDINARIA N°10/2012**

CONCEJO I. MUNICIPALIDAD DE ARICA  
Celebrada el día Miércoles 04 de Abril del 2012

---

En Arica, a 04 días del mes de Abril del 2012 y siendo las 09:14 hrs. se inicia la Sesión Ordinaria N°10/2012 del Concejo Municipal **PRESIDIDA POR LA CONCEJALA SRA. ELENA DÍAZ HEVIA**, contando con la asistencia de las Concejalas Sras. Marcela Palza Cordero, María Teresa Becerra Jelvez, Patricia Fernández Araya y de los Concejales Sres. Emilio Ulloa Valenzuela, Eloy Zapata Espinoza y Jaime Arancibia.

Se encuentra ausente el Concejal Sr. Javier Araya Cortés.

Actúa como Secretario del Concejo Municipal (S) y Ministro de Fe el Sr. Rodrigo Poblete Ramos.

**SE TOMÓ EL SIGUIENTE ACUERDO:**

**ACUERDO N°091/2012**

Por la mayoría de los Concejales presentes Sras. Marcela Palza Cordero, María Teresa Becerra Jelvez, Patricia Fernández Araya, Sr. Emilio Ulloa Valenzuela y la Sra. Elena Díaz Hevia, quien preside, conforme a lo establecido en el Artículo 65° de la Ley 18.695 y sus modificaciones sobre patentes de alcoholes, **SE ACUERDA RECHAZAR LA TRANSFERENCIA Y CAMBIO DE DOMICILIO DE LA PATENTE DE ALCOHOLES EN EL GIRO "EXPENDIO DE CERVEZA" A NOMBRE DE DOÑA HORTENSIA CASTRO QUILIBERTI PARA UBICARLA EN CALLE MANUEL BAQUEDANO N°748 - ARICA.**

APRUEBA : Concejal Sr. Eloy Zapata Espinoza  
SE ABSTIENE : Concejal Sr. Jaime Arancibia



**RODRIGO POBLETE RAMOS**  
Secretario Concejo Municipal (S)  
Ministro de Fe

REPÚBLICA DE CHILE  
I. MUNICIPALIDAD DE ARICA  
**Secretaría Concejo Municipal**

**ACUERDO SESIÓN ORDINARIA N°10/2012**

CONCEJO I. MUNICIPALIDAD DE ARICA  
Celebrada el día Miércoles 04 de Abril del 2012

---

En Arica, a 04 días del mes de Abril del 2012 y siendo las 09:14 hrs. se inicia la Sesión Ordinaria N°10/2012 del Concejo Municipal **PRESIDIDA POR LA CONCEJALA SRA. ELENA DÍAZ HEVIA**, contando con la asistencia de las Concejales Sras. Marcela Palza Cordero, María Teresa Becerra Jelvez, Patricia Fernández Araya y de los Concejales Sres. Emilio Ulloa Valenzuela, Eloy Zapata Espinoza y Jaime Arancibia.

Se encuentra ausente el Concejal Sr. Javier Araya Cortés.

Actúa como Secretario del Concejo Municipal (S) y Ministro de Fe el Sr. Rodrigo Poblete Ramos.

**SE TOMÓ EL SIGUIENTE ACUERDO:**

**ACUERDO N°092/2012**

Por la mayoría de los Concejales presentes Sras. Marcela Palza Cordero, María Teresa Becerra Jelvez, Patricia Fernández Araya, Sres. Emilio Ulloa Valenzuela, Eloy Zapata Espinoza y Jaime Arancibia, conforme a lo establecido en el Artículo 65° de la Ley 18.695 y sus modificaciones sobre patentes de alcoholes, **SE ACUERDA APROBAR EL OTORGAMIENTO DE LA PATENTE DE ALCOHOLES EN EL GIRO "ELABORACIÓN DE CERVEZA ARTESANAL" A NOMBRE DE DON JOSÉ IGNACIO FUENZALIDA CESTERO PARA UBICARLA EN CALLE HUALLES N°2825, TALLER 8, POBLADO ARTESANAL - ARICA.**

VOTA EN CONTRA: Concejala Sra. Elena Díaz Hevia



**RODRIGO POBLETE RAMOS**  
Secretario Concejo Municipal (S)  
Ministro de Fe



REPÚBLICA DE CHILE  
I. MUNICIPALIDAD DE ARICA  
**Secretaría Concejo Municipal**

**ACUERDO SESIÓN ORDINARIA N°10/2012**

CONCEJO I. MUNICIPALIDAD DE ARICA  
Celebrada el día Miércoles 04 de Abril del 2012

En Arica, a 04 días del mes de Abril del 2012 y siendo las 09:14 hrs. se inicia la Sesión Ordinaria N°10/2012 del Concejo Municipal **PRESIDIDA POR LA CONCEJALA SRA. ELENA DÍAZ HEVIA**, contando con la asistencia de las Concejales Sras. Marcela Palza Cordero, María Teresa Becerra Jelvez, Patricia Fernández Araya y de los Concejales Sres. Emilio Ulloa Valenzuela, Eloy Zapata Espinoza y Jaime Arancibia.

Se encuentra ausente el Concejal Sr. Javier Araya Cortés.

Actúa como Secretario del Concejo Municipal (S) y Ministro de Fe el Sr. Rodrigo Poblete Ramos.

**SE TOMÓ EL SIGUIENTE ACUERDO:**

**ACUERDO N°093/2012**

Por la mayoría de los Concejales presentes Sras. Marcela Palza Cordero, María Teresa Becerra Jelvez, Patricia Fernández Araya, Sres. Emilio Ulloa Valenzuela, Eloy Zapata Espinoza y Jaime Arancibia, conforme a lo establecido en el Artículo 65° de la Ley 18.695 y sus modificaciones sobre patentes de alcoholes, **SE ACUERDA APROBAR EL OTORGAMIENTO DE LA PATENTE DE ALCOHOLES EN EL GIRO "DEPÓSITO DE BEBIDAS ALCOHÓLICAS" A NOMBRE DE DON ZENON ARTURO LAY MARTÍNEZ PARA UBICARLA EN AVDA. SANTA MARÍA N°1118 - ARICA.**

VOTA EN CONTRA: Concejala Sra. Elena Díaz Hevia



**RODRIGO POBLETE RAMOS**  
Secretario Concejo Municipal (S)  
Ministro de Fe

REPÚBLICA DE CHILE  
I. MUNICIPALIDAD DE ARICA  
**Secretaría Concejo Municipal**

**ACUERDO SESIÓN ORDINARIA N°10/2012**

CONCEJO I. MUNICIPALIDAD DE ARICA  
Celebrada el día Miércoles 04 de Abril del 2012

---

En Arica, a 04 días del mes de Abril del 2012 y siendo las 09:14 hrs. se inicia la Sesión Ordinaria N°10/2012 del Concejo Municipal **PRESIDIDA POR LA CONCEJALA SRA. ELENA DÍAZ HEVIA**, contando con la asistencia de las Concejales Sras. Marcela Palza Cordero, María Teresa Becerra Jelvez, Patricia Fernández Araya y de los Concejales Sres. Emilio Ulloa Valenzuela, Eloy Zapata Espinoza y Jaime Arancibia.

Se encuentra ausente el Concejal Sr. Javier Araya Cortés.

Actúa como Secretario del Concejo Municipal (S) y Ministro de Fe el Sr. Rodrigo Poblete Ramos.

**SE TOMÓ EL SIGUIENTE ACUERDO:**

**ACUERDO N°094/2012**

Por la mayoría de los Concejales presentes Sras. Marcela Palza Cordero, María Teresa Becerra Jelvez, Patricia Fernández Araya, Sres. Emilio Ulloa Valenzuela, Eloy Zapata Espinoza y Jaime Arancibia, conforme a lo establecido en el Artículo 65° de la Ley 18.695 y sus modificaciones sobre patentes de alcoholes, **SE ACUERDA APROBAR EL OTORGAMIENTO DE LA PATENTE DE ALCOHOLES EN EL GIRO "RESTAURANT DE ALCOHOLES" A NOMBRE DE LA SOCIEDAD COMERCIAL SAM LTDA. PARA UBICARLA EN CALLE 21 DE MAYO N°476 - ARICA.**

VOTA EN CONTRA: Concejala Sra. Elena Díaz Hevia



**RODRIGO POBLETE RAMOS**  
Secretario Concejo Municipal (S)  
Ministro de Fe



REPÚBLICA DE CHILE  
I. MUNICIPALIDAD DE ARICA  
**Secretaría Concejo Municipal**

**ACUERDO SESIÓN ORDINARIA N°10/2012**

CONCEJO I. MUNICIPALIDAD DE ARICA  
Celebrada el día Miércoles 04 de Abril del 2012

---

En Arica, a 04 días del mes de Abril del 2012 y siendo las 09:14 hrs. se inicia la Sesión Ordinaria N°10/2012 del Concejo Municipal **PRESIDIDA POR LA CONCEJALA SRA. ELENA DÍAZ HEVIA**, contando con la asistencia de las Concejales Sras. Marcela Palza Cordero, María Teresa Becerra Jelvez, Patricia Fernández Araya y de los Concejales Sres. Emilio Ulloa Valenzuela, Eloy Zapata Espinoza y Jaime Arancibia.

Se encuentra ausente el Concejal Sr. Javier Araya Cortés.

Actúa como Secretario del Concejo Municipal (S) y Ministro de Fe el Sr. Rodrigo Poblete Ramos.

**SE TOMÓ EL SIGUIENTE ACUERDO:**

**ACUERDO N°095/2012**

Por la unanimidad de los Concejales presentes Sras. Marcela Palza Cordero, María Teresa Becerra Jelvez, Patricia Fernández Araya, Sres. Emilio Ulloa Valenzuela, Eloy Zapata Espinoza, Jaime Arancibia y la Sra. Elena Díaz Hevia, quien preside, conforme a lo establecido en el Artículo 65° de la Ley 18.695 y sus modificaciones sobre patentes de alcoholes, **SE ACUERDA APROBAR EL OTORGAMIENTO DE LA PATENTE DE ALCOHOLES EN EL GIRO "RESTAURANT DE TURISMO" A NOMBRE DE DON MARCELO GIOVANNI MARTÍN PES CETTO JACOB PARA UBICARLA EN AVDA. COMANDANTE SAN MARTÍN N°222 - ARICA.**



**RODRIGO POBLETE RAMOS**  
Secretario Concejo Municipal (S)  
Ministro de Fe

REPÚBLICA DE CHILE  
I. MUNICIPALIDAD DE ARICA  
**Secretaría Concejo Municipal**

**ACUERDO SESIÓN ORDINARIA N°10/2012**

CONCEJO I. MUNICIPALIDAD DE ARICA  
Celebrada el día Miércoles 04 de Abril del 2012

En Arica, a 04 días del mes de Abril del 2012 y siendo las 09:14 hrs. se inicia la Sesión Ordinaria N°10/2012 del Concejo Municipal **PRESIDIDA POR LA CONCEJALA SRA. ELENA DÍAZ HEVIA**, contando con la asistencia de las Concejales Sras. Marcela Palza Cordero, María Teresa Becerra Jelvez, Patricia Fernández Araya y de los Concejales Sres. Emilio Ulloa Valenzuela, Eloy Zapata Espinoza y Jaime Arancibia.

Se encuentra ausente el Concejal Sr. Javier Araya Cortés.

Actúa como Secretario del Concejo Municipal (S) y Ministro de Fe el Sr. Rodrigo Poblete Ramos.

**SE TOMÓ EL SIGUIENTE ACUERDO:**

**ACUERDO N°096/2012**

Por la unanimidad de los Concejales presentes Sras. Marcela Palza Cordero, María Teresa Becerra Jelvez, Patricia Fernández Araya, Sres. Emilio Ulloa Valenzuela, Eloy Zapata Espinoza, Jaime Arancibia y la Sra. Elena Díaz Hevia, quien preside, **SE ACUERDA LO SIGUIENTE:**

- 1) **APROBAR LA RENOVACIÓN DEL COMODATO, POR UN PERÍODO DE CUATRO AÑOS, CORRESPONDIENTE AL INMUEBLE MUNICIPAL DENOMINADO "SEDE SOCIAL", UBICADO EN CALLE OSCAR BELMAR N°1845, Y DE LA "MULTICANCHA", UBICADA EN ÁREA VERDE CONTIGUA A LA SEDE SOCIAL, DE LA POBLACIÓN TARAPACÁ ORIENTE, A FAVOR DE LA JUNTA DE VECINOS "VILLA ORIENTE"; Y**
- 2) **AGREGAR UNA CLÁUSULA EN EL CONVENIO DEL COMODATO, ESTABLECIENDO QUE LA JUNTA VECINAL "VILLA ORIENTE" TIENE LA OBLIGACIÓN DE EFECTUAR MEJORAS PARA MANTENER EN BUEN USO DE LOS INMUEBLES ENTREGADOS EN COMODATO.**



**RODRIGO POBLETE RAMOS**  
Secretario Concejo Municipal (S)  
Ministro de Fe



REPÚBLICA DE CHILE  
I. MUNICIPALIDAD DE ARICA  
**Secretaría Concejo Municipal**

**ACUERDO SESIÓN ORDINARIA N°10/2012**

CONCEJO I. MUNICIPALIDAD DE ARICA  
Celebrada el día Miércoles 04 de Abril del 2012

En Arica, a 04 días del mes de Abril del 2012 y siendo las 09:14 hrs. se inicia la Sesión Ordinaria N°10/2012 del Concejo Municipal **PRESIDIDA POR LA CONCEJALA SRA. ELENA DÍAZ HEVIA**, contando con la asistencia de las Concejales Sras. Marcela Palza Cordero, María Teresa Becerra Jelvez, Patricia Fernández Araya y de los Concejales Sres. Emilio Ulloa Valenzuela, Eloy Zapata Espinoza y Jaime Arancibia.

Se encuentra ausente el Concejal Sr. Javier Araya Cortés.

Actúa como Secretario del Concejo Municipal (S) y Ministro de Fe el Sr. Rodrigo Poblete Ramos.

**SE TOMÓ EL SIGUIENTE ACUERDO:**

**ACUERDO N°097/2012**

Por la unanimidad de los Concejales presentes Sras. Marcela Palza Cordero, María Teresa Becerra Jelvez, Patricia Fernández Araya, Sres. Emilio Ulloa Valenzuela, Eloy Zapata Espinoza, Jaime Arancibia y la Sra. Elena Díaz Hevia, quien preside, **SE ACUERDA LO SIGUIENTE:**

- 1) **APROBAR LA RENOVACIÓN DEL COMODATO, POR UN PERÍODO DE CUATRO AÑOS, CORRESPONDIENTE A LA INFRAESTRUCTURA MUNICIPAL DENOMINADA "SEDE SOCIAL" Y DE LA "MULTICANCHA", UBICADAS EN CALLE MARACAIBO ESQUINA MAR NEGRO (MARACAIBO N°1427) Y EN CALLE MAR DEL NORTE N°1369, RESPECTIVAMENTE, A FAVOR DE LA JUNTA DE VECINOS "MIRAMAR".**
- 2) **AGREGAR UNA CLÁUSULA EN EL CONVENIO DEL COMODATO, ESTABLECIENDO QUE LA JUNTA VECINAL "VILLA ORIENTE" TIENE LA OBLIGACIÓN DE EFECTUAR MEJORAS PARA MANTENER EN BUEN USO DE LOS INMUEBLES ENTREGADOS EN COMODATO.**



**RODRIGO POBLETE RAMOS**  
Secretario Concejo Municipal (S)  
Ministro de Fe



REPÚBLICA DE CHILE  
I. MUNICIPALIDAD DE ARICA  
**Secretaría Concejo Municipal**

**ACUERDOS SESIÓN ORDINARIA N°10/2012**

CONCEJO I. MUNICIPALIDAD DE ARICA  
Celebrada el día Miércoles 04 de Abril del 2012

En Arica, a 04 días del mes de Abril del 2012 y siendo las 09:14 hrs. se inicia la Sesión Ordinaria N°10/2012 del Concejo Municipal **PRESIDIDA POR LA CONCEJALA SRA. ELENA DÍAZ HEVIA**, contando con la asistencia de las Concejales Sras. Marcela Palza Cordero, María Teresa Becerra Jelvez, Patricia Fernández Araya y de los Concejales Sres. Emilio Ulloa Valenzuela, Eloy Zapata Espinoza y Jaime Arancibia.

Se encuentra ausente el Concejal Sr. Javier Araya Cortés.

Actúa como Secretario del Concejo Municipal (S) y Ministro de Fe el Sr. Rodrigo Poblete Ramos.

**SE TOMARON LOS SIGUIENTES ACUERDOS:**

**ACUERDO N°098/2012**

Por la mayoría de los Concejales presentes Sra. Patricia Fernández Araya, Sres. Eloy Zapata Espinoza, Jaime Arancibia y la Sra. Elena Díaz Hevia, quien preside, **SE ACUERDA APROBAR LAS MODIFICACIONES PRESUPUESTARIAS CONTENIDAS EN EL CERTIFICADO N°06/2012, TÍTULO I, DEL PRESUPUESTO DEL DEPARTAMENTO DE ADMINISTRACIÓN DE EDUCACIÓN MUNICIPAL, POR LA SUMA DE \$2.324.287 QUE SE FINANCIAN CON MAYORES INGRESOS POR SUBVENCIÓN DE MANTENCIÓN**, por lo tanto:

➤ SE AUMENTA LA SIGUIENTE PARTIDA DE INGRESOS:

05.03 "CxC Transferencias Corrientes, De Otras Entidades Públicas" en \$2.324.287

➤ SE AUMENTA LA SIGUIENTE PARTIDA DE GASTOS:

22.04 "CxP Bienes y Servicios de Consumo, Materiales de Uso o Consumo" en \$2.324.287

VOTAN EN CONTRA: Concejala Sra. María Teresa Becerra Jelvez  
Concejala Sra. Marcela Palza Cordero  
Concejal Sr. Emilio Ulloa Valenzuela

**ACUERDO N°099/2012**

Por la mayoría de los Concejales presentes Sra. Patricia Fernández Araya, Sres. Eloy Zapata Espinoza, Jaime Arancibia y la Sra. Elena Díaz Hevia, quien preside, **SE ACUERDA APROBAR LAS MODIFICACIONES PRESUPUESTARIAS CONTENIDAS EN EL CERTIFICADO N°06/2012, TÍTULO II, DEL PRESUPUESTO DEL DEPARTAMENTO DE ADMINISTRACIÓN DE EDUCACIÓN MUNICIPAL, POR LA SUMA DE \$123.288.470 QUE SE FINANCIAN CON MAYORES INGRESOS POR FONDOS DE RECONVERSIÓN DE INFRAESTRUCTURA ESCOLAR (RES.871)**, por lo tanto:

➤ SE AUMENTA LA SIGUIENTE PARTIDA DE INGRESOS:

05.03 "CxC Transferencias Corrientes, De Otras Entidades Públicas" en \$123.288.470

➤ SE AUMENTAN LAS SIGUIENTES PARTIDAS DE GASTOS:

22.06 "CxP Bienes y Servicios de Consumo, Mantenimiento y Reparaciones" en \$63.288.470



22.04 "CxP Bienes y Servicios de Consumo, Materiales de Uso o Consumo" en \$60.000.000

VOTAN EN CONTRA: Concejala Sra. María Teresa Becerra Jelvez  
Concejala Sra. Marcela Palza Cordero  
Concejal Sr. Emilio Ulloa Valenzuela

### **ACUERDO N°100/2012**

Por la mayoría de los Concejales presentes Sra. Patricia Fernández Araya, Sres. Eloy Zapata Espinoza, Jaime Arancibia y la Sra. Elena Díaz Hevia, quien preside, **SE ACUERDA APROBAR LAS MODIFICACIONES PRESUPUESTARIAS CONTENIDAS EN EL CERTIFICADO N°06/2012, TÍTULO III, DEL PRESUPUESTO DEL DEPARTAMENTO DE ADMINISTRACIÓN DE EDUCACIÓN MUNICIPAL, POR LA SUMA DE \$394.816 QUE SE FINANCIAN CON TRASPASO ENTRE CUENTAS POR PAGAR "BIENES Y SERVICIOS DE CONSUMO", por lo tanto:**

➤ SE DISMINUYEN LAS SIGUIENTES PARTIDAS:

- 21.01 "CxP Gastos en Personal, Personal de Planta" en \$312.000
- 21.02 "CxP Gastos en Personal, Personal a Contrata" en \$82.816

➤ SE AUMENTA LA SIGUIENTE PARTIDA:

- 26.01 "CxP Otros Gastos Corrientes, Devoluciones" en \$394.816

VOTAN EN CONTRA: Concejala Sra. María Teresa Becerra Jelvez  
Concejala Sra. Marcela Palza Cordero  
Concejal Sr. Emilio Ulloa Valenzuela

### **ACUERDO N°101/2012**

Por la mayoría de los Concejales presentes Sra. Patricia Fernández Araya, Sres. Eloy Zapata Espinoza, Jaime Arancibia y la Sra. Elena Díaz Hevia, quien preside, **SE ACUERDA APROBAR LAS MODIFICACIONES PRESUPUESTARIAS CONTENIDAS EN EL CERTIFICADO N°06/2012, TÍTULO IV, DEL PRESUPUESTO DEL DEPARTAMENTO DE ADMINISTRACIÓN DE EDUCACIÓN MUNICIPAL, POR LA SUMA DE \$400.000 QUE SE FINANCIAN CON TRASPASO ENTRE CUENTAS POR PAGAR "BIENES Y SERVICIOS DE CONSUMO", por lo tanto:**

➤ SE DISMINUYE LA SIGUIENTE PARTIDA:

- 22.03 "CxP Bienes y Servicios de Consumo, Combustibles y Lubricantes" en \$400.000

➤ SE AUMENTA LA SIGUIENTE PARTIDA:

- 22.12 "CxP Bienes y Servicios de Consumo, Otros Gastos en Bienes y Servicios de Consumo" en \$400.000

VOTAN EN CONTRA: Concejala Sra. María Teresa Becerra Jelvez  
Concejala Sra. Marcela Palza Cordero  
Concejal Sr. Emilio Ulloa Valenzuela

### **ACUERDO N°102/2012**

Por la mayoría de los Concejales presentes Sra. Patricia Fernández Araya, Sres. Eloy Zapata Espinoza, Jaime Arancibia y la Sra. Elena Díaz Hevia, quien preside, **SE ACUERDA APROBAR LAS MODIFICACIONES PRESUPUESTARIAS CONTENIDAS EN EL CERTIFICADO N°06/2012, TÍTULO VI, DEL PRESUPUESTO DEL DEPARTAMENTO DE ADMINISTRACIÓN DE EDUCACIÓN MUNICIPAL, POR LA SUMA DE \$25.000.000 QUE SE FINANCIAN CON TRASPASO ENTRE CUENTAS POR PAGAR "ADQUISICIÓN DE ACTIVOS NO FINANCIEROS", por lo tanto:**

➤ SE DISMINUYE LA SIGUIENTE PARTIDA:

29.05 "CxP Adquisición de Activos No Financieros, Máquinas y Equipos" en \$25.000.000

➤ SE AUMENTA LA SIGUIENTE PARTIDA:

29.03 "CxP Adquisición de Activos No Financieros, Vehículos" en \$25.000.000

VOTAN EN CONTRA: Concejala Sra. María Teresa Becerra Jelvez  
Concejala Sra. Marcela Palza Cordero  
Concejal Sr. Emilio Ulloa Valenzuela

**ACUERDO N°103/2012**

Por la mayoría de los Concejales presentes Sra. Patricia Fernández Araya, Sres. Eloy Zapata Espinoza, Jaime Arancibia y la Sra. Elena Díaz Hevia, quien preside, **SE ACUERDA APROBAR LAS MODIFICACIONES PRESUPUESTARIAS CONTENIDAS EN EL CERTIFICADO N°06/2012, TÍTULO VII, DEL PRESUPUESTO DEL DEPARTAMENTO DE ADMINISTRACIÓN DE EDUCACIÓN MUNICIPAL, POR LA SUMA DE \$7.000.000 QUE SE FINANCIAN CON TRASPASO ENTRE CUENTAS POR PAGAR "ADQUISICIÓN DE ACTIVOS NO FINANCIEROS" A CUENTA POR PAGAR "BIENES Y SERVICIOS DE CONSUMO,** por lo tanto:

➤ SE DISMINUYE LA SIGUIENTE PARTIDA:

29.05 "CxP Adquisición de Activos No Financieros, Máquinas y Equipos" en \$7.000.000

➤ SE AUMENTAN LAS SIGUIENTES PARTIDAS:

22.03 "CxP Bienes y Servicio de Consumo, Combustibles y Lubricantes" en \$4.000.000  
22.04 "CxP Bienes y Servicio de Consumo, Materiales de Uso o Consumo" en \$1.000.000  
22.06 "CxP Bienes y Servicio de Consumo, Mantenimiento y Reparaciones" en \$2.000.000

VOTAN EN CONTRA: Concejala Sra. María Teresa Becerra Jelvez  
Concejala Sra. Marcela Palza Cordero  
Concejal Sr. Emilio Ulloa Valenzuela



**RODRIGO POBLETE RAMOS**  
Secretario Concejo Municipal (S)  
Ministro de Fe

RPR/mccv/cop



REPÚBLICA DE CHILE  
I. MUNICIPALIDAD DE ARICA  
**Secretaría Concejo Municipal**

**ACUERDO SESIÓN ORDINARIA N°10/2012**

CONCEJO I. MUNICIPALIDAD DE ARICA  
Celebrada el día Miércoles 04 de Abril del 2012

En Arica, a 04 días del mes de Abril del 2012 y siendo las 09:14 hrs. se inicia la Sesión Ordinaria N°10/2012 del Concejo Municipal **PRESIDIDA POR LA CONCEJALA SRA. ELENA DÍAZ HEVIA**, contando con la asistencia de las Concejales Sras. Marcela Palza Cordero, María Teresa Becerra Jelvez, Patricia Fernández Araya y de los Concejales Sres. Emilio Ulloa Valenzuela, Eloy Zapata Espinoza y Jaime Arancibia.

Se encuentra ausente el Concejal Sr. Javier Araya Cortés.

Actúa como Secretario del Concejo Municipal (S) y Ministro de Fe el Sr. Rodrigo Poblete Ramos.

**SE TOMÓ EL SIGUIENTE ACUERDO:**

**ACUERDO N°104/2012**

Por la unanimidad de los Concejales presentes Sras. Marcela Palza Cordero, María Teresa Becerra Jelvez, Patricia Fernández Araya, Sres. Emilio Ulloa Valenzuela, Eloy Zapata Espinoza, Jaime Arancibia y la Sra. Elena Díaz Hevia, quien preside, teniendo presente lo informado en Ordinario N°415/2012 del 29 de Marzo del año 2012 y en conformidad al Artículo 65°, letra h), de la Ley 18.695, **SE ACUERDA AUTORIZAR AL SR. ALCALDE DE ARICA PARA QUE SUSCRIBIR TRANSACCIÓN EXTRA-JUDICIAL CON DOÑA SANDRA TERÁN SOZA POR UNA INDEMNIZACIÓN DE PERJUICIOS POR UN MONTO DE \$1.800.000.**



**RODRIGO POBLETE RAMOS**  
Secretario Concejo Municipal (S)  
Ministro de Fe